L'Abeille de la Nouvelle-Orleans.

JOURNAL OFFICIEL DE L'ETAT DE LA LOUISIANE. NOUVELLE-ORLEANS, MARDI MATIN, 21 JANVIER 1851.

Imprimé et publié par
G. F. WEISSE.
No. 93, rue de Chartres.

JOURNAL OFFICIEL de l'Etat, du Conseil-Général, du Conseil de la Première Municipalité, et de la Commission de Liquidation.

NOUVELLE-ORLEANS:
MARDI MATIN, 21 JANVIER 1850.

☞ Pour le FEUILLETON, voir la seconde page.

CHRONIQUE POLITIQUE.

La politique est au calme plat. On dirait à voir l'état paisible du pays qu'il n'existe plus de partis et que l'indifférence a remplacé dans nos mœurs cette agitation fébrile qui en faisait jusqu'ici le principal caractère. Il n'y a pas plus de mouvement au Maine qu'au Texas, au Missouri qu'au Maryland, et parmi nous l'approche pour une importante élection a eu lieu au milieu de l'apathie générale. On n'eut jamais dit ne que la Nouvelle-Orléans élisant un Sénateur. Il est vraiment les flammes dévorantes qui ont fait l'hôtel St Charles et que cet événement avait frappé de stupeur une partie de notre population, mais nous doutons que même sans cette circonstance le vote eut été beaucoup plus considérable.

Le Congrès se traîne dans la même voie. Pas une mesure importante, et nous exceptions peut-être le bill pour la réduction du tarif postal n'a discuté en ce moment par les Chambres. La question de l'esclavage qui servait de prétexte à tant de fortunées harangues n'est maintenant evoquée ni au Congrès, ni dans les meetings, et c'est à peine si quelques journaux s'obstinent, par un déplorable anachronisme, à entretenir encore leurs lecteurs qui n'en peuvent mais.

Au milieu de la disette générale dont personne d'ailleurs ne songe à se plaindre, car dans toutes les sociétés le calme est préférable à celui de l'orage, il surgit encore de loin en loin un message adressé par quelque gouverneur à la Législature de l'Etat dont il est le premier magistrat. C'est de M. Hunt, ce nouveau gouverneur de New-York, à qui présidait le 7 du courant aux Chambres qui venaient de se constituer. Nous empruntons à une lettre de la cité impériale une analyse très satisfaisante de M. Hunt

Le dernier budget de l'Etat de New-York se balance par un excédant de recettes de $1,621. Le Trésor réalisera en outre, dans les deux prochaines années une rentrée extraordinaire de $350,000, provenant de taxes arriérées.

La dette totale de l'Etat s'élevait, au 30 septembre dernier, à $2,558,402. On est en droit d'espérer, si la marche que suit le fonds d'amortissement, qu'elle sera complètement éteinte en 1865.

Les canaux ont donné un revenu brut de $1,186,162, légèrement supérieur à celui de l'exercice 1849. Tous frais payés, et après un remboursement de $1,250,000 au fonds d'amortissement, il reste une somme de $800,206 applicable à l'achèvement du canal de Black River, de celui de la vallée de Genesee, et à l'élargissement de celui de Erie.

Ce dernier travail, commencé il y a près de dix ans, a déjà absorbé près de seize millions de dollars, et 11 millions seront encore nécessaires pour le terminer. Avec l'abondance actuelle, c'est à dix seulement en 1860 qu'il pourra être accompli, et que le canal sera livré à la circulation dans ses dimensions nouvelles. Jusqu'ici, par conséquent, le public ne pourra jouir ni des hautes eaux de cette artère importante, ni des capitaux employés restent improductifs. Une telle combinaison est évidemment mauvaise, et il devient essentiel d'avoir, par tous les moyens possibles, à activer plus promptement l'achèvement de ces travaux. Le voie de réparation est celle qui paraît préférable au gouverneur. L'augmentation de dépense en résultant serait amplement compensée par l'économie qu'elle amènerait dans les frais énormes de réparation et d'entretien qu'elle a à supporter. Un léger droit sur toutes les marchandises déposées sur un quai ou débarcadaire public remédierait à ce déficit. Que si, pourtant le conseil ne croit pas devoir prendre ce parti, le mieux serait de vendre à des particuliers tous les débarcadères appartenant à l'Etat, en laissant aux acquéreurs les charges de l'entretien et les soins de l'exploitation.

Les mêmes observations s'appliquent aux marchés dont le revenu ne couvre pas, à beaucoup près, les dépenses. Le nouveau maire déclare néanmoins ne pas connaître la manière assez à fond pour se prononcer sur l'utilité qu'il y aurait à vendre également ces constructions. Seulement, il regarde l'état actuel des choses comme trop onéreux pour être maintenu, et engage vivement le conseil à y porter remède de manière ou d'autre.

Le message arrive ensuite à la question de la circulation dans la ville. L'encombrement qui règne aujourd'hui dans Broadway appelle un remède immédiat. M. Kingsland propose, en conséquence, d'obliger toutes les lignes d'omnibus à s'arrêter à l'extrémité inférieure du Park, en permettant à un très petit nombre de ces voitures d'accomplir le reste du trajet jusqu'aux bateaux de Brooklyn et de Jersey City. Le bas de Broadway se trouverait ainsi instantanément dégagé.

Le balayage des rues est aussi un objet qui sollicite vivement l'attention de l'édilité. Jusqu'à présent, aucun des systèmes adoptés n'a répondu complètement à l'attente publique; les rues secondaires, celles-là précisément où la propreté serait le plus essentielle, ont toujours été négligées. Il est indispensable d'arriver à une combinaison qui satisfasse à toutes les exigences.

Cette recommandation s'applique également au pavage. L'ancien pavé est, bien entendu, condamné sans retour; mais celui de M. Russ, outre son prix excessif, offre de graves inconvénients, auxquels on ne peut remédier qu'avec un nouveau surcroît de dépenses. Avant donc de consacrer des sommes plus fortes aux travaux de ce genre, il faut avoir à quelque plan qui réunisse toutes les conditions désirables.

Pour ce qui est de l'encaissage, M. Kingsland se borne à faire ressortir les avantages que le gaz présente sur l'huile; proportion gardée, il y a une économie réelle à employer la première de ces substances; et les efforts de l'administration doivent tendre à installer le gaz pour toute la ville.

DEPECHE TELEGRAPHIQUE.

Washington, 17 janvier.

La Chambre des Représentans a adopté le bill qui réduit le tarif postal par 100 voix contre 75. D'après le bill, les lettres payant une demi-once devront payer une taxe de trois sous, quelque soit leur destination à l'intérieur des Etats-Unis. Les affranchissements des maîtres de poste ne sont pas réduits. Toute brochure ou autre publication pesant deux onces sera soumise à une taxe de un cent. Les voitures pesant moins de vingt onces pourront être confiées à la poste. Les journaux délivrés dans le comté où ils sont publiés ne paieront pas de port. La Monnaie frappera des pièces de trois sous pour répondre aux besoins de la poste. Une amende d'un million et demi sera connue à quiconque le dichet quelconquemonera peut-être le nouveau tarif.

HOTEL ST-LOUIS.

MM. Mudge et Wilson ont déjà à moitié transformé l'hôtel St-Louis. Les abords de ce vaste établissement en ont été améliorés pendant toute la journée d'hier d'une multitude de charrettes, d'autres véhicules chargés de meubles, et j'un de ceux l'intérêt étaient occupés dans les appartemens à rendre ces lieux et à la fois et les plus vastes. Une véritable armée de travailleurs était employée dans toutes les parties de l'hôtel, depuis les combles jusqu'aux combles, et travaillait avec prodigieuse activité sous l'habile direction de M. Hall. Dès aujourd'hui, MM. Mudge et Wilson pourront recevoir des pensionnaires.

CONSEIL DE LA PREMIERE MUNICIPALITE.—Quatorze membres, sous la présidence du recorder Génois, se trouvaient présents hier soir. Le message du maire contenait un rapport et des recommandations adoptées par le Conseil de la Troisième Municipalité, recommandant l'érection d'une maison de correction pour les enfants vagabonds. Ce sujet est relégué à un comité de cinq membres.

Le Conseil procède à l'élection d'un collecteur des droits sur les bateaux à vapeur. MM. O. Fortier, Reffel et P. E. Crozat sont nommés comme candidats. M. O. Fortier réunit huit voix et est élu.

Le comité spécial auquel avait été référée la lettre de M. J. Jennings qui demande à prendre à bail les wharfs en face de la Place d'Armes, fait un rapport favorable. Le Conseil autorise le maire à passer un contrat à cet effet avec M. Jennings, qui aura l'usage de ces wharfs pour recevoir les fruits en vapeur de la ligne de New-York, la Havane et la Nouvelle-Orléans.

Le comité de finance recommande le paiement de divers comptes.—Adopté.

M. Benbow offre une résolution pour aboutir les travaux hydrauliques de la Première Municipalité, et engager cet emplacement à un autre usage.—Adopté.

Puis, le Conseil s'ajourne.

CONSEIL DE LA TROISIEME MUNICIPALITE.—Lecture est donnée de deux messages du maire, dans un desquels il retrace au Conseil la résolution qui s'oppose à l'avenir à l'émission de certificats de dettes. Le Conseil approuve les objections du maire.

Deux commissaires sont nommés pour administrer les fonds des écoles mentionnées dans le testament de John McDonough.

Le Conseil ne s'est pas occupé de la nomination de deux commissaires pour faire le recensement de la Troisième Municipalité, comme le recommandait le maire.

M. BENTON.—La dépêche qui nous annonçait la réélection de M. Benton au poste de Sénateur des Etats-Unis est contredite par une dépêche sub-séquente. Nous connaissons le résultat du 26me scrutin de balloting. Les voix se sont divisées de la sorte: Benton, 50; Geyer 70, Green, 31.

ARRIVAGES EN EUROPE.—Les navires *Charlemagne* et *James Edward*, partis de la Nouvelle-Orléans pour le Havre, sont arrivés dans ce dernier port. Le *Trenton* est arrivé à Cadix, l'*Alfred* à Bordeaux, l'*Erin Go-Bright* et le *Hope* à Liverpool, venant tous de la Nouvelle-Orléans.

M. CASS ET LA CANDIDATURE PRESIDENTIELLE.—Il a été fortement question dans le monde politique de la prochaine candidature du général Cass pour la présidence des Etats-Unis. L'honorable sénateur vient d'écrire à M. Andrew Stevenson, de la Virginie, qu'il ne consentira jamais à se laisser porter candidat une seconde fois.

NOUVELLES MARITIMES.—La frégate américaine *Constitution* est arrivée à New-York le 11 de ce mois, venant de la Méditerranée.

ATLANTIC.—Le 18 de ce mois on n'avait pas encore à New-York aucune nouvelle du steamer américain *Atlantic* qui comptait déjà vingt-deux jours de traversée.

NOUVEAU STEAMER.—Un nouveau steamer, l'*Alabama*, a été lancé dernièrement à New-York et a fait son premier voyage entre cette dernière ville et Savannah en soixante-douze heures.

POPULATION DE LA PENNSYLVANIE.—La Pennsylvanie a, d'après le dernier recensement, une population de 2,260,000 habitans dont 1,098,011 dans le district occidental de l'Etat, et environ 1,165,689 dans le district oriental. L'augmentation de la population dans la période décennale de 1840 à 1850 a été d'un demi-million.

COMMERCE DE ST-LOUIS.—Dans le courant de l'année 1850 il est arrivé dans le port de Saint-Louis, deux cent quarante-six différens steamers dont la plupart ont fait de nombreux voyages. Pendant cette même année il y a eu à St-Louis 413 arrivages de la Nile-Orléans, 493 de l'Ohio, 768 de l'Illinois, 635 du Haut-Mississipi, 290 de la rivière du Missouri, 75 de Cairo, et 315 d'divers autres points, laissant un total de *trois mille neuf* arrivages dans le courant de l'année qui vient de s'écouler.

GRAND INCENDIE.—La manufacture de bougies de MM. Graie & Dietrich, à Cincinnati, a été détruite ces jours derniers par un incendie. La perte est évaluée à $100,000.

CHRONIQUE LOCALE.

LES MURS DE L'HÔTEL ST-CHARLES—Nombre de travailleurs, sous la direction du maître, ont été employés hier à abattre les murs de cet hôtel, du côté du nord, mais on a éprouvé beaucoup de résistance, surtout dans les murs face à la rue de la Commune. On a vainement songé à les faire sauter par l'explosion de la poudre.

Richmond Halloway et John Coffee ont été arrêtés hier sous la prévention d'avoir fui l'escalve Robert, appartenant à J. W. Behan. Ils seront interrogés jeudi.

—John Cassidy a renversé John L. Watts sur la levée et se précipitant sur lui il le dépouilla complètement de la somme de trente-deux dollars dernier. Arrêté hier pour ce fait, Cassidy a été écroué en attendant le jour de l'instruction.

—Environ trente malfaiteurs, arrêtés pour délit de vol pendant l'incendie de l'hôtel St Charles, comparaissaient hier devant le recorder Caldwell. Ce magistrat a envoyé plusieurs d'entre eux devant la 1re cour de district.

WASHINGTON.—Le bruit courait ces jours derniers à Washington que le Sénat, dans une de ses séances à huis-clos, avait ratifié les nominations suivantes: JAMES S. CALHOUN, gouverneur du Nouveau Mexique; H. N. SMITH, secrétaire du Nouveau Mexique; THOMAS NELSON, de New-York, juge de district dans le territoire de l'Oregon

MICHIGAN.—Le Michigan compte en ce moment 400,000 habitans; augmentation depuis dix ans—187,733.

MINISTRE EN RUSSIE.—On écrit de Washington à la date du 12 du courant, que l'honorable J. R. Ingersoll sera nommé ministre en Russie en remplacement de M. Brown, démissionnaire.

INDIANA.—Le gouverneur Bright a été assigné par ses amis de la Législature comme candidat pour représenter l'Indiana au Sénat des Etats-Unis. Il sera surement élu.

HAITI.—Des lettres du Cap Haitien portant la date du 12 décembre ont été reçues à Boston. Elles annoncent que le capitaine du brick américain *Leander*, arrêté sur la dénonciation d'un homme de son équipage et jeté en prison aux mêmes motifs, a été remis en liberté par ordre du gouvernement. L'agent des Etats-Unis réclame $3,000 de dommages et on croit que le gouvernement s'exécutera de bonne grâce pour ne pas s'attirer une mauvaise affaire sur les bras. Les Anglais, qui connaissent depuis longtemps la population haitienne, font un steamer qui croise constamment en vue de l'île pour protéger leur commerce au besoin.

Decede hier soir, a 6 heures, M. LUIZ VIEIRA, âgé de 63 ans, natif de Portugal, mais depuis quarante ans résidant de cette ville, et président de la Société de Bienfaisance Portugaise depuis sa fondation.

Ses amis et connaissances, ainsi que les membres de la Société de Bienfaisance Portugaise, les Francs-Maçons, de Orléans, la Société de Bienfaisance Ibera, les Vétérans de 1814—15 et les Francs Maçons sont tous respectueusement invités d'assister à ses funérailles, qui auront lieu cette après-midi, à quatre heures précises, du convoi partira de sa résidence rue Dumaine, No 214, entre Rempart et St-Claude, sans autre invitation.

Nlle-Orléans, 21 janvier 1851.

FERDINAND ETIENNE
Secrétaire.

SOCIEDADE PORTUGUEZA DE BENEFICENCIA.

FALECIMENTO.

Já que foi Vontade do Author Supremo, levar deste mundo, ao nosso amreciado, e venerável Presidente, o Senhor LUIZ VIEIRA; fallecimento teve a hoste 6 Horas.

He com bastante sentimento, que me vejo obrigado a participar aos membros em geral desta Sociedade, de que o Seu Enterro, terá lugar, esta tarde às 4 horas em ponto, da sua residencia No 214, rua Dumain entre Rempart e St-Claude, portanto a sociedade se reunirá bas hora antes no cafe do socio F. Roque, esquina das ruas St-Ann e Bourbon, da onde sahirá junta, á dita sua residencia, para acompanhar como he devido o seu cadaver ao seu ultimo repouzo.

O Iro Vice Prezidente, espera que nesta occaziao, todos os membros faraõ hum esforço para estarem presentes, pois rá por ser o falecendo Prezidente e fundador desta sociedade, sendo pelo amor e grátitudo que para ella sempre teve.

Nova Orleans, 21 de Janeiro de 1851.

ANTONIO VIEIRA Jr.,
Secretario.

21 jan

SOCIETE DE BIENFAISANCE PORTUGAISE.

ANNONCE'S DE FUNERAILLES.

Il a plu à l'Etre-Suprême d'appeler à lui notre estimé et vénérable Président, LUIZ VIEIRA, âge de 63 ans décédé hier soir, à 6 heures

Monsieur, par le présent, prie les membres de cette Association que ses funérailles auront lieu cette après-midi à quatre heures précises, de sa résidence, rue Dumaine, No 214, entre Rempart et St-Claude; en conséquence ils devront s'assembler au cafe de F. Roque, à l'encoignure des rues Ste-Anne et Bourbon, à 3 heures, pour de là se rendre en corps au domicile du défunt et accompagner ses restes jusqu'au dernier lieu de repos.

Par ordre du vice-président,
ANTONIO VIEIRA Jr.,
Secrétaire.

21 janv—1

N.·. N.·. D.·. N.·. N.·.
S.·. D.·. T.·. D.·. G.·.

A.·. N.·. D.·. L.·. T.·. S.·. et I.·. T.·.

Il a plu à la D.·. P.·. d'appeler à lui notre T.·. C.·. F.·. D.·. LOUIS VIEIRA, décédé hier à six heures de l'après-midi. Ses funérailles auront lieu aujourd'hui à quatre heures P. M. Son corps est exposé à son domicile, rue Dumaine, entre Rempart et St-Claude. Les membr.· du Camp.·. des St.·. Jean.·. Prem.·. et Les Amis Individuelles" No 1, ainsi que les Membr.· du Camp.·. de Jacques de Molay, sont priés d'y assister.

Par mandement,
M. MEILLEUR, Recorder.

AVIS.—J'ai pris M. ULGER LAUVE en société, et les affaires seront continuées sous la raison de EDWARD & SHIFF & Co.

Nouvelle-Orléans, 18 janvier 1851.
17 janv—17 EDWARD SHIFF.

LES soussignés ont ce jour formé une société sous la raison de SHIFF Sœurs. & Co, pour les affaires de commission en général, au No 23, South Williams St., New-York.

New-York, le janvier 1851.
ARTHUR SHIFF,
EUGENE SHIFF,
FREDERICK W. READ.

☞ Nous ferons des avances libérales au comptant sur des consignations approuvées, de coton, de riz et autres produits, à la succursale maison de New-York.

Nlle Orléans, 20 janvier 1851.
21janv—17 ☞ EDW. SHIFF & CO.

Paroisse d'Orléans (Rive droite.)
20 janvier 1850.

AVIS AUX CONTRIBUABLES.

AVIS est par le présent donné aux contribuables de la rive droite de la paroisse d'Orléans, résidens ou non résidens, que le collecteur est actuellement prêt à recevoir les taxes de 1850.

Le bureau est ouvert de 10 heures A. M. à 3 heures P. M., rue Chartres, au bureau du Dry Dock de MM. Marcey et Slattery.

21janv—20t JOHN BRUNET,
Collecteur de taxes.

A. BLACHE.
ENCANTEUR,
No 99, rue Vieille Levée.

Seul agent des marques suivantes

Eau-de-vie marque de New-York.
Genièvre do do
Rhum do de Buenavista.
Rhum do de New-Orleans.
Façon de P. K. Barnes & Co, No 1 et 2.
4juin—1 an

COMMERCIAL.

NOUVELLE-ORLEANS,
LUNDI SOIR, 20 JANVIER.

Les nouvelles de l'Asie n'ont eu aucune influence favorable sur le marché au coton et cet article est toujours peu recherché par causes des difficultés que l'on éprouve sur le change.

Le marché au sucre est assez plat; environ 700 boucauts de sucre ont été faits de 4¾ @ 4¾ et pour le fully fair. L'approvisionnement de mélasse est considérable et les prix ont fléchi; 1,000 barils ont été pris aujourd'hui de 23½ @ 24 cts le gallon.

La farine s'a pas varié. Les ventes se sont élevées à 4,500 barils, de $4 30 @ 4 37½ pour l'Ohio et $4 75 @ $5 pour les marques extra. Le maïs est toujours en demande; 3,500 sacs ont été faits de 64 @ 66 cts le gallon.

Les provisions n'ont pas varié; le mess pork se vend $18 25. 300 barils prime ont été pris à des conditions non-publiques. Les pieds d'oie lard salé ont baissé; ils valent maintenant 7¼ cts et les épaules 7¾ @ 7¾ cts la liv. La graisse, prime, en barils commande 7¾ cts et la nouvelle graisse 8 cts la liv.

Le whiskey se vend 27 cts le gallon.

La demande de change est meilleure. Nous cotons: Sterling, 108 @ 107¾—Paris, 5f 30¾ @ 5f 25—Traites sur New-York, @ 60 jours, 8% @ 3% pour cent d'escompte—A vue, 1¾ @ 2 pour cent d'escompte.

Le fret est ferme. Un navire a été pris pour Liverpool à 7/16 d.

Vente par colis de marchandises de Printemps.

☞ Nous appelons l'attention des acheteurs à la vente de 75 colis de marchandises de printemps, dont le choix et l'assortiment ne laissent rien à desirer, qui aura lieu aujourd'hui, à dix heures et demie, au magasin de MM. McDowell, Mills & Co, No 96, rue Gravier, par le ministère de Messrs. J. B. Blanche Co., encanteurs.

Pour détails nous référons nos avis.

☞ Nous appelons l'attention des amateurs de littérature française sur une vente de plus de huit cents volumes, qui aura lieu ce soir à cinq heures et demie, à l'encoignure des rues Canti et du Passage de la Bourse, par N. Vignié, encanteur. Cette collection comprend bon nombre de classiques français, classiques latins avec traduction par Nisard, œuvres de jurisprudence, un Merlin entièrement neuf, ouvrages scientifiques, télescopes terrestre et céleste de Dolhonde. Un grand planétaire à rouages, globes terrestre et céleste, etc., et un choix de quarante bustes pour l'étude phrénologiques, etc. etc. Vente sans réserve, pour plus de détails, voir l'annonce.

AUSSI:

Ce matin, à dix heures, vente de bijouterie fine au No 99, rue de Chartres.

LISTE MARITIME.
Port de la Nouvelle-Orléans.

—EXPEDIES—

Navire Medomak, Rich, pr Liverpool.
Soubeam, Putnam, pr Liverpool.
Narragansett, Edmonds, pr New-York.
Robert Sawyer, pr Liverpool.
Chatham, Vennis, pr Liverpool.
Michael Angelo, Wilson, pr Liverpool.
John Hancock, Lavenaile, pr le Havre.
Ashburton, Williams, pr Boston.
Zurata, Chase, pr Philadelphie.
Barque Mississippi, Michaels, pr Philadelphie.
Jas Bagley, Bishop, pr Philadelphie.
Brick Revelle, Sleeper, pr New York.
Thomas Edward Smith, pr New York.
Veidenty, Dorrell, pr Kingston.

—ARRIVES—

Navire Reliance, Lomes, de Bristol.
Kentucky, Gibbs, de Boston.
Aurora Borealis, Lewis, de Liverpool.
Barque Francesca, Villa, de Palerme.
Eglin, Livingston, de Glasgow.
Tenasco, Foster, de New-York.
Rob Morris, Corsar, de Rio Janeiro.
Brick Jonathan Cilly, Mosman, de Philadelphie.
Hope, de Hessan, via Gibraltar.
Rogerhee, Crowell, de Chagres.
Rienzin, Autola, de Gênes.
Goelette Rosalie, Lamarque, de Francavila.
Pianter, Reynolds, de Grand Caillou.
Jane, Smith, d'Apalachicola.

—STEAMBOATS.—

Dr Beatty, Wilson, de Lafourche.
Montgomery, Estes, de Princeton.
Avis, Werbeloze, de Port Hudson.
Princess No 3, Holmes, de New Carthage.
Natchez, Pierce, de Memphis.
Florida, Gibberson, de Mobile.
Hecla, Kay, de Natchitoches.
James L'Day, Gibeson, de Mobile.
Swan, Foster, de Alexavia.
Haidee Joffron, de Recelly Island.
Storm, Hopkins, de Camden.

PROCLAMATION.

$500 DE RE COMPENSE.

Par Joseph Walker, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane.

ATTENDU que j'ai été officellement informé qu'un meurtre avait été commis dans la paroisse de Thomas J. Mumford, le 4 janvier 1851, dans la paroisse d'Est Baton Rouge, j'ai lance la présente proclamation invitant le bon peuple de l'Etat de la Louisiane à prêter aide et main forte pour l'arrestation du coupable ou des coupables du dit crime; et j'offre en outre au nom et par l'autorité de l'Etat de la Louisiane une récompense de **cinq cents piastres** pour l'arrestation et conviction du coupable ou coupables du meurtre en dessus mentionné.

Donné sous mon sceau et seau de l'Etat dans la ville de Baton Rouge, ce le janvier 1851, et la quinzième année de l'independance des Etats-Unis.

Par le Gouverneur, JOSEPH WALKER.
CHARLES GAYARRE',
21janv—30t Secrétaire d'Etat.

A LOUER—Le nouveau magasin en brique, situé au No 165, très convenable pour une grande famille.

Prix très modérés, et possession immédiate S'adresser à FCO PUIG Y PUIG,
21jv—1m 98, Commune

AVIS—A. MILTENBERGER & Co, ont transporté leur bureau du No 119, rue de la Commune, au No 81, rue du Canal. 21jan—15

PERDU—Il a été perdu dimanche en descendant la rue St. Anne et Carondelet un petit portefeuille contenant un billet de banque de $50 enveloppant une pièce d'or de $5. Cette perte a été faite par une personne étrangère de la ville, et cette somme a été trouvée par quelques habitans de la ville. Le portefeuille et son contenu sera remis à celui qui donnera des preuves de son droit de propriété. S'adresser à la présente imprimerie.

Nlle-Orléans, 21 janvier 1851.
21janv—1 R. MAJESTE & JOHN CLAUZURE,
60, Vieille Levée.

LOUIS MAJESTE informe le public qu'il continue seul le même genre d'affaires sous le nom de L. Majesté.
13janv L. MAJESTÉ,
60, rue Vieille Levée.

BOTTES, Souliers et Brodequins — Vente d'arrivage par les navires Africa, Europa, Union, Meridian, Mediator, John et Abert, la Reine Minerve, à vendre par la succession de
16 jan R. C. HOBBS, 12 rues Dauphine.

CHAPEAUX de laine en toile cirée, à l'usage des habitans, à vendre par
PROST & CO.
7 déc 19, rue des Magasins

100 Barriques charbon anthracite arrangé expressément à l'usage des familles, en main et à vendre au dépôt de charbon de la ville, au No 77, rue de la Course, par
7 janv—20 M. BEAN, WILLARD & Co.

TOILES—TOILES—TOILES.

GIQUEL ET JAMISON

No 18, RUE DE CHARTRES,

RECOIVENT en ce moment par le steamship Mexico et le navire Bay State, les articles suivans, qu'ils offrent en vente à très bon marché, savoir:

24 caisses toiles d'Irlande de 26 50 à 30 la pièce;
5 do plaitilles qualités assorties;
5 do bretagne; 4 do ouvre fil;
5 do damassées pour table; 2 do serviettes do
3 do do rayées rouge et bleu.
5 do Toile à drap de 5/4 à 14/4 de largeur;

Jaconats assortis couleurs;
Percale frappée, couleur et blanche;
Ganta de peau de Bajon, couleurs assorties;
Mouchoirs batiste festonnée, brodés et unis;
Cols, pelleriens et manches brodées riche;
Bandes brod'ées à l'anglaise;
Bas et chaussettes en coton;
Rhum Bl et bobinet 19/4, 8 moutquaires;
Batéges poirs, unis, carreaux et damassés;
Rid-eaux en mousseliines et bobinet très riche;
Rouhanne, alpaca et mousseline de laine noire;
Voiles en dentelles, noire et blanche.
Batin de Chine noir;
Mousseline brodée, damassée et à carreaux;
Valenciennes en dentelle fil;
Mouchoirs batiste pour hommes;
Chemises coton et fil pour hommes et femmes;
Dentelles et guinghams assortis.
Indiennes fond bleu et noir;
Coton blanc et écru de toutes largeurs;
Galons, aiguilles, cordonnet, lacet fil et soie, cotton à coudre, etcetonade.

GIQUEL & JAMISON,
18jan 18, rue de Chartres

BROSSES et peignes—Un assortment complet de brosses et pinceaux pour *peintres et serrurs*, brosses de Rome pour *cordonniers*, à vendre à bas prix par F. T. WEBSTER,
Fabricant de brosses, No 85, rue Donane entre Royale et Bourbon. 18jan—9

VIN ROUGE, vin blanc en caisses, barils et bouteilles, vin de La Rochelle, Cognac, Madère, Malaga, sardines, &c.;

205 caisses vin rouge de différentes qualités;
100 demi de do St. Julien et St. Estephe;
50 barils vin blanc Sauterne et Haut Barsac;
900 boites vinde Bordeaux, St Estéphe et St Julien;
100 do vin blanc Barsac;
230 emballages La Rochelle Cognac, différentes qualités;

10 demi pipes vieux Madère, supérieure;
90 barils do vin de Malaga;
1800 demi boites sardines Connie & Martin;
500 boites sardines Guibon, en magasin et à vendre par FCO DE FUENTES & Co,
19jv 22 Vieille Levée

BEAUX MEXICAINES—77.5 peaux mexicaines sèches, venant d'être reçues par le brick Union, et pour vendre par
FCO DE FUENTES & CO.
19jv 22, Vieille Levée

CIGARES de la Havane—En main, un choix supérieur de cigares et des meilleurs manufacture de la Havane, en magasin et à vendre par
FCO DE FUENTES & CO.
19jv 22, Vieille Levée

PORTER de Philadelphie—Un petit envoi de marques de choix en caisses de 12 bouteilles, à vendre par ARMSTRONG, LAWRASON & CO.
18 jan 108, rue des Magasins.

COUVERTURES—5 balles couvertures de 3 points, françaises, à vendre par
W. F VREDENBURGH & CO.
19jv 29, Vieille Levée

SARDINES A L'HUILE — 5,000 boites, demi-boites et quarts boites ordinaires à l'huile, de la marque bien connue B. Guillou, à vendre par
AUGUSTE BOUDOUSQUIE,
14 janv—6t No 90, St-Louis.

RIZ—50 tierçons riz de la Caroline du Sud, première qualité, à vendre par
JOSEPH MITCHELL,
14jv 36, rue Poydras

EN débarquement du navire Helen & France, venant de Bordeaux, et à vendre par le soussigné
315 barriques vin rouge.
190 barils vin blanc.
50 caisses vin blanc.
1100 do vin rouge. G MILIOS,
14jv 30 Bienville

EN magasin et à vendre par le soussigné
40 barriques vin rouge Montferrand, bon ord.
30 barriques vin rouge do pour famille.
25 barils vin blanc Haut Sauterne.
500 jarrières assorties, de 2 à 5 gallons.
500 do do surfine, 75 eau verte.
800 do do superfine 60 " dantzica.
150 caisses cognac 75 jarres goguoise.
125 do liqueurs assorties fines.
75 do do do surfines.
150 do do do superfines.
40 do do fruits à l'eau de vie assortis.
150 do absinthe de diverses marques.
150 do vin de différentes qualités.
Cognac ordinaire et de marques supérieures
Genièvre, Madère, whiskey supérieur rum jamaïque, mescal et eau de vie de Dantzic.
14jv rue et Levée entre Chartres et Levée

EN débarquement du navire Helen Francis, venant de Bordeaux
50 Caisses vin rouge.
100 do absinthe Sauvajol Brunetou & Co, à vendre par A. LAMBERT
14jv 62, Magazine

CHANGE sur France, à vendre par
AUG. MOLIER,
27 déc 90 rue St-Louis.

Robes de Bal et de Soirees.

MOIRE de toutes couleurs,
Profil de soie do
Gaze de Naples do
Crepe de Londres, uni, supreme et broché,
Crepe de Londres, artiste nouveau.
Dons Maria, gaze broché.
Heraclyne jardinière, do, haute nouveauté,
Eolienne do, tricolore.
Grenadine, imprimée et brodée,
Barège do broché,
Percale do do
Robes de mousseline de laine,
Robes de voile de laine et soie et volante,
Mouchoirs, mantelets et autres petites broderes,
Eventails nouveaux, très riches,
Sorties de bal, garnie de cygne,
F. & E. RIEFEL & CO.,
17 janv Ere Rousseau et Canal

CHAUDIERES à sucre du Tennessee, forges de Stucker—Toujours en main un assortment de chaudières, boucliers, arbres et barres, à vendre par J. C. LAVILLEBRUN.
17 jan 157, rue Carondelet.

SUCRE DE LA HAVANE—50 caisses sucre jaune et blanc, en déchargement de la barque Milaudon et à vendre par
RAYMOND CAHUZAC.
17 jan 30, rue de la Vieille-Levée.

CHANGE sur la Vera-Cruz et Mexico en somme à la convenance de l'acheteur, à vendre par
J. V. DE LIANA.
17jan 67, rue Bourbon

INDIGO—14 surons Indigo de Guatemala et un caisse indigo de Manille, à vendre par
LABORDE & XIQUES,
17 janv 3, Front Levée

SUCRE—Pour cause hors de la Havane, de qualité supérieure, à vendre par
LABORDE & XIQUES,
17 janv 3, Front Levée

CIGARES—500 milliers cigares de la Havane, des meilleures marques, en magasin et 200 milliers en douane et en débarquement à vendre par
LABORDE & XIQUES,
17 janv 3, Front Levée

GENIEVRE de Hollande—30 pipes de la marque de l'Aigle Impériale, de Nolet, en débarquement de la barque Prima Adelbert, d'Amsterdam, à vendre par
TH BAILLY BLANCHARD & Co,
17 jan—1m 28, rue de la Douane

SARDINES A L'HUILE—6,000 demi boites, 2,000 quarts et 1,000 tiers, sardines à l'huile, à vendre par
TH BAILLY BLANCHARD & Co.
17 jan—1m 28 rue de la Douane

DIVERS—100 paniers huile d'olive, 300 caisses ab-inthe, 150 paniers guignolet, 900 caisses fruits au jus, à vendre par
TH BAILLY BLANCHARD & Co.
17 jan—1m 28 rue de la Douane

COGNAC Pellevoisin—200 futailles 4e preuve, pale et fonce, 106 do de preuve, pale de 1835, 125 do 5e preuve, pale de 1825, 45 do 1re preuve, pale, de 1815, dans les magasins de la douane, à vendre par TH BAILLY BLANCHARD & Co.
17 jan—1m 28 rue de la Douane

SUCRE raffiné de la raffinerie du Battle Ground No 3 en gros paine, petite paine, concassé et en poudre, à vendre par
TH BAILLY BLANCHARD & Co.
17 jan—1m 28 rue de la Douane

REÇU par le brick P. Soule, de la Havane:
20 liv. beurre de cacoa;
10 liv gommes Manjiz;
6 doz arrop de cerises de Barbade
10 liv cascarille de huevo;
400 liv. cire blanche;
4 cannistere miel blanc dépuré; le tout très frais, à vendre par E. E. MOUGIN, Pharmacien,
17jv ene Douane et Dauphine

CÔNAC—20½ pipes et 6¼ do Jean Louis, 1811—Côte et 6¼ Maginory 1834—2½ Ollard Dupuy & Co, 1848—15 et 6¼ A de Mondore 1846—7½ 1844 et 17/8 do A S Bleville—1½ J J Durand 1840—1¼ do do 1834—6¼ et 10¼ do 1845—4½ et 10¼ do 1846—3½ do do 1847—5½ do do 1848—3¼ do do 1849—3¼ do Jean Louis, vieux cognac 1795, sous les clés de la douane ayant droit au drawback, à vendre par
J & J TARDOS,
15jv 31, Vieille Levée

VINS EN BARRIQUES—35 barriques Margaux, bon ordinaire; 20 do St. Julien pour familles, à vendre par J & J TARDOS,
15jv 31, Vieille Levée

VINS BLANCS en barris—35 barils Sauterne pour familles, à vendre par
J & J TARDOS,
15jv 31, Vieille Levée

VINS EN CAISSES—2000 caisses des marques suivantes:
Haut Lafitte 1846, 1847; St. Emilion 1844, 1846; St. Julien Médoc, Margaux Médoc; sous les clés de la douane ayant droit au drawback, à vendre par
J & J TARDOS,
15jv 31, Vieille Levée

CHAMPAGNE—300 paniers de la marque bien connue Scillery, Dinet, l'ouvrel Fils et Cie, à vendre par
J & J TARDOS
15jv 31, Vieille Levée

CIRE jaune—1500 livres, à vendre par
P. CUSACHS,
14 jan Enc. Conde et St-Philippe.

GROCERIE A VENDRE.

UNE grocerie bien achalandée, située près du marché de la Première Municipalité, a vendre par caution de départ du propriétaire.
S'adresser pour les conditions à
O. VALETON & Co,
11 janv 55, rue Toulouse.

VIEUX WHISKEY DE TROIS ANS—Les soussignés viennent de recevoir 12 barils vieux whiskey, Bourbon, de la célèbre marque D. K., à vendre par
A DELAMARE & NADAUD DU TREIL,
3jan 26, rue St Louis

FROMAGE de Gruyère—50 meubles fromage de Gruyère, attendus incessamment et à vendre à livrer par H. SALMON,
27 déc 188, rue Royale.

ABSYNTHE Suisse de Yersin et Lecoultre 16. A caisses absynthe Suisse, marque de choix, à vendre par LEOPOLD JEANNET & Co,
11 janv 32, rue St-Louis.

KIRSCH—19 caisses kirsch de Yersin et Lecoultre, à vendre par LEOPOLD JEANNET & CO,
11 janv 32, rue St-Louis.

VIN blanc et rouge—30 barriques bon vin rouge de famille, 110 barils vin blanc, 200 caisses St-Julien Médoc, 100 caisses Château-Lafite, Lestor et Gruau Larose, en magasin et à vendre par DUPOUY, WILLIAMSON & CO,
31déc 25, rue Bienville.

RIZ DE LA CAROLINE—83 boucaute, en dépôt, chargement de la barque